

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	I <i>Informācija</i>	
	Komisija	
2005/C 212/01	Euro maiņas kurss	1
2005/C 212/02	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu	2
2005/C 212/03	Paziņojums saskaņā ar Padomes 12.10.1992. Regulas Nr. 2913/92 12 § 5 a) pantu par dalībvalstu muitas administrāciju informācijas sniegšanu attiecībā uz preču muitas nomenklatūras klasifikāciju	7
2005/C 212/04	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3962 — ML Global/BACP/N&W Global Vending) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	9
2005/C 212/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3945 — LBO/Terreal) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	10
2005/C 212/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3863 — TUI/CP Ships) ⁽¹⁾	11
2005/C 212/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3939 — Electra/CVC/CPI) ⁽¹⁾	12
2005/C 212/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3925 — Ups/LYNX) ⁽¹⁾	13
2005/C 212/09	Informācijas procedūra — Tehniskie noteikumi ⁽¹⁾	14
2005/C 212/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.3865 — Trinecke/VVT) ⁽¹⁾	20

II *Sagatavošanas dokumenti*

.....

III *Paziņojumi*

Komisija

2005/C 212/11

Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus — DG EAC/32/05 — Socrates 21

Paziņojums lasītājiem — COM dokumenti



I

(Informācija)

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2005. gada 30. augusts

(2005/C 212/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2181	SIT	Slovēnijas tolērs	239,50
JPY	Japānas jēna	135,81	SKK	Slovākijas krona	38,792
DKK	Dānijas krona	7,4584	TRY	Turcijas lira	1,6533
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,68275	AUD	Austrālijas dolārs	1,6299
SEK	Zviedrijas krona	9,3386	CAD	Kanādas dolārs	1,4628
CHF	Šveices franks	1,5512	HKD	Hongkongas dolārs	9,4658
ISK	Islandes krona	77,40	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7706
NOK	Norvēģijas krona	7,9355	SGD	Singapūras dolārs	2,0547
BGN	Bulgārijas leva	1,9559	KRW	Dienvietkorejas vons	1 260,31
CYP	Kipras mārciņa	0,5729	ZAR	Dienvietāfrikas rands	7,9210
CZK	Čehijas krona	29,566	CNY	Ķīnas jauna renminbi	9,8633
EEK	Igaunijas krona	15,6466	HRK	Horvātijas kuna	7,4130
HUF	Ungārijas forints	245,05	IDR	Indonēzijas rūpija	12 729,15
LTL	Lietuvas lits	3,4528	MYR	Malaizijas ringits	4,595
LVL	Latvijas lats	0,6961	PHP	Filipīnu peso	68,427
MTL	Maltas lira	0,4293	RUB	Krievijas rublis	34,8080
PLN	Polijas zlots	4,0433	THB	Taizemes bats	50,379
RON	Rumānijas leja	3,5062			

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem
Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu**

(2005/C 212/02)

Lēmuma pieņemšanas datums: 12.8.2004.

Dalībvalsts: Beļģija

Atbalsta Nr.: N 282/2004

Nosaukums: Atlīdzība par 2001. gada septembrī lietus nodarītajiem postījumiem linu, kartupeļu, graudu, dārzeņu un lauka pupu kultūrām

Mērķis: Atlīdzināt linu, kartupeļu, graudu, dārzeņu un lauka pupu audzētājiem zaudējumus, kas radušies 2001.gada septembra ārkārtīgi spēcīgo lietusgāžu rezultātā

Juridiskais pamats:

Loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles. Moniteur belge du 13 août 1976.

Wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen. Belgisch Staatsblad van 13 augustus 1976.

Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2003 considérant comme une calamité agricole les dégâts causés aux cultures de lin, de pommes de terre et de céréales par les pluies abondantes du mois de septembre 2001, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages.

Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2003, waarbij de schade veroorzaakt aan de teelten van vlas, van aardappelen en van granen door de overvloedige regenval van september 2001 als een landbouwramp wordt beschouwd, waarbij de geografische omvang van deze ramp afgebakend wordt en waarbij de schadeloosstelling van de schade wordt vastgesteld

Budžets: 2 250 000 EUR

Atbalsta intensitāte vai lielums: Maksimāli 100 % no zaudējumiem

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 7.9.2004

Dalībvalsts: Itālija (Trento autonomā province)

Atbalsta Nr.: N 129/2004

Nosaukums: Atbalsts kompensāciju izmaksai sešu lauksaimniecības kooperatīvu biedriem

Mērķis: Izmaksāt lauksaimnieku kooperatīvu biedriem kompensāciju par zaudējumiem, kas radušies sliktu laika apstākļu dēļ (krusa)

Juridiskais pamats: Articolo 91 della Legge provinciale n. 1/2002.

Deliberazioni del Consiglio Regionale N. 484, 485, 486, 495, 496, 502 del 2004

Budžets: 2 299 999,78 EUR

Atbalsta intensitāte vai lielums:

1. Kooperatīvs SOA: 450 698,95 EUR
2. Kooperatīvs SABAC: 756 923,74 EUR
3. Kooperatīvs CBS: 414 263,50 EUR
4. Kooperatīvs COBAV: 242 093,74 EUR
5. Kooperatīvs SAV: 215 017,15 EUR
6. Kooperatīvs APASO: 221 022,70 EUR

Terminš: Ad hoc atbalsts

Cita informācija: Ar Komisijas 2002. gada 12. decembra lēmumu Nr. K(2002) 4860 apstiprinātā atbalsta (Atbalsts Nr 301/2002) piemērošanas kārtība

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 18.8.2004.

Dalībvalsts: Nīderlande

Atbalsta Nr.: N 131/2004

Nosaukums: Pētījumi un tirdzniecības veicināšana attiecībā uz sēnēm

Mērķis: Pētījumi un tirdzniecības veicināšana attiecībā uz sēnēm.

Juridiskais pamats: Verordening PT bijzondere heffing teelt fruit en champignons 2004

Budžets:

Pētījumi	
2004.	1 000 000 EUR
2005. un turpmāk	1 500 000 EUR
Tirdzniecības veicināšana	
2004.	759 000 EUR
2005. un turpmāk	1 000 000 EUR

Atbalsta intensitāte vai lielums: 100 %

Ilgums: Nav noteikts

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 14.7.2004.

Dalībvalsts: Itālija (*Valle d'Aosta*)

Atbalsta Nr.: N 136/04

Nosaukums: Beigtu lopu savākšanas un iznīcināšanas sistēmas izveide

Mērķis: Piešķirt kompensācijas lauksaimniekiem par beigtu lopu iznīcināšanu.

Juridiskais pamats: Decreto legislativo 14 dicembre 1992, n. 508 "Attuazione della direttiva 90/667/CEE del Consiglio del 27 novembre 1990, che stabilisce le norme sanitarie per l'eliminazione, la trasformazione e l'immissione sul mercato di rifiuti di origine animale e la protezione dagli agenti patogeni degli alimenti per animali di origine animale o a base di pesce e che modifica la direttiva 90/425/CEE";

Ordinanza Ministero della Sanità 3 gennaio 2001 (misure d'urgenza per la distruzione di materiali specifici a rischio e di farine di carne ed ossa);

Legge 9 marzo 2001 n. 9 "Disposizioni urgenti per la distruzione del materiale specifico a rischio per encefalopatie spongiformi bovine e delle proteine animali ad alto rischio, nonché per l'ammasso pubblico temporaneo delle proteine animali a basso rischio"

Budžets: EUR 500 000 gadā

Atbalsta intensitāte vai lielums: 75 % no iznīcināšanas izmaksām; 100 % no aizvākšanas izmaksām

Ilgums: Līdz 2013. gada 31 decembrim

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 14.7.2004.

Dalībvalsts: Francija

Atbalsta Nr.: Nr. 145/2004

Nosaukums: Atbalsts piena produktu ražotājiem — Parmalat

Mērķis: Atbalstīt piensaimniecības, kuras pēc Parmalat grupas bankrota, proti, nenomaksātu parādu dēļ, nonākušas finansiālās grūtībās.

Budžets: 200 000 EUR

Atbalsta apjoms: Mainīgs

Ilgums: Vienreizējs.

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 8.9.2004.

Dalībvalsts: Itālija (Trento autonomā province)

Atbalsta Nr.: N 157/2004

Nosaukums: Atbalsts vīnkopjiem par zaudējumiem, ko izraisījuši slikti laika apstākļi (krusa) 2003. gada vasarā

Mērķis: Kompensēt lauksaimniekiem zaudējumus, kas radušies slikti laika apstākļu dēļ (krusa)

Juridiskais pamats: Articolo 3, comma 2, lettera a) della legge 185/1992. Deliberazione della Giunta provinciale n. 2842 del 23 ottobre 2003

Budžets: Zaudējumu kopsūma, par ko reģionālās varas iestādes piešķir kompensāciju, ir aptuveni EUR 500 000

Atbalsta intensitāte vai lielums: 80 % no zaudējumiem

Termiņš: Saskaņā ar kārtību, ko piemēro Komisijas apstiprinātai shēmai

Cita informācija: Piemērošanas kārtība shēmai, ko Komisija apstiprinājusi saskaņā ar lietu C 12/b/1995 par valsts atbalstu (Eiropas Komisijas 2003. gada 16. decembra Lēmums 2004/307/EK, OV L 99/2004)

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 28.8.2004.

Dalībvalsts: Spānija (Kantabrija)

Atbalsta Nr.: Nr. 169/2004

Nosaukums: Atbalsts kūts dezinfekcijas programmai dzīvnieku slimību apkarošanas jomā

Mērķis: Atbalsta piešķiršana kūts dezinfekcijas programmai tādu slimību kā tuberkuloze, bruceloze, leikoze, peripneimonijs apkarošanas jomā sakarā ar dzīvnieku atveseļošanas kampaņu

Juridiskais pamats: Proyecto de orden por la que se regulan y convocan ayudas para la desinfección de los establos de la Comunidad Autónoma de Cantabria afectados por enfermedades objeto de campaña de saneamiento

Budžets: 32 000 EUR gadā.

Atbalsta apjoms: Līdz 50 % no izmaksām

Ilgums: Nenoteikts

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 28.7.2004.

Dalībvalsts: Apvienotā Karaliste

Atbalsta Nr.: N 196/03

Nosaukums: Gaļas un mājlopu komisijas programma kvalitatīvas cūkgaļas reklamēšanai

Mērķis: Programmas mērķis ir veicināt un reklamēt, pamatojoties uz kvalitāti, cūkgaļas un kvalitātes specifikācijai atbilstošu cūkgaļas izstrādājumu ēšanas priekšrocības. Veicināšana un reklamēšana notiks Apvienotajā Karalistē, Eiropas Savienībā ārpus Apvienotās Karalistes un citviet

Juridiskais pamats: The Agricultural Act 1967

Budžets: 23 300 000 GBP (35 200 000 EUR)

Atbalsta intensitāte vai lielums: Līdz 100 % (parafiskālā nodeva)

Ilgums: No Komisijas apstiprinājuma datuma līdz 2008. gada 31. martam

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 22.7.2004.

Dalībvalsts: Nīderlande

Atbalsta Nr.: N 209/2004

Nosaukums: Gaļas un gaļas produktu tirdzniecības veicināšana

Mērķis: Liellopu un teļa gaļas reklamēšana Nīderlandē un ārzemēs

Juridiskais pamats:

Heffingsverordening Promotiefonds (PVV) (2004)

Heffingsverordening Propagandafonds (vlees) (PVV) (2004)

Budžets: 1 200 000 EUR

Atbalsta intensitāte vai lielums: Maksimāli 100 % apjomā

Ilgums: 2004. gads

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 27.5.2004.

Dalībvalsts: Itālija (Trento autonomā province)

Atbalsta Nr.: N 217/03

Nosaukums: Atbalsts lauksaimniecības ekonomikai

Mērķis: Veicināt lauksaimniecisko darbību

Juridiskais pamats: Legge provinciale 28 marzo 2003, n. 4 "Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati"

Budžets: No 100 000 000 EUR līdz 150 000 000 EUR

Atbalsta intensitāte vai lielums: Mainīgs daudzums procentos atkarībā no pasākuma (no 50 līdz 100 %); 440 eiro par hektāru lauksaimniecības un vides pasākumiem; daži pasākumi nav valsts atbalsti Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

Ilgums: Līdz 2006. gada beigām

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 9.9.2004.

Dalībvalsts: Beļģija

Atbalsta Nr.: N 219/2004

Nosaukums: Karaļa lēmums, ar ko noteikti maksājumi, kurus maksā uzņēmēji, kas piedalās pārtikas ķēdē kartupeļu nozarē

Mērķis: Rast līdzekļus, lai finansētu programmu dažu kartupeļiem ļoti bīstamu organismu, proti, *Ralstonia solanacearum* (Smith, 1896; Yabuuchi *et al.* 1996), *Clavibacter michiganensis* (Smith, 1910; Davis *et al.* 1984) *ssp. sepedonicus*. (Spieckermann *et al.* 1914; Davis *et al.* 1984; Zgurskaya *et al.* 1993), atklāšanai un apkarošanai

Juridiskais pamats:

Projet d'arrêté royal fixant les redevances dues par les opérateurs participant à la chaîne alimentaire dans le secteur pommes de terre.

Ontwerp-koninklijk besluit tot vaststelling van de door de operatoren die deelnemen aan de voedselketen in de sector aardappelen verschuldigde bijdragen.

Loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux (Moniteur belge du 1^{er} janvier 2002, 188-190).

Wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen (Belgisch Staatsblad van 1 januari 2002, blz. 188-190).

Loi du 17 mars 1993 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux (Moniteur belge du 28.05.2003 12906).

Wet van 17 maart 1993 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten (Belgisch Staatsblad van 28.5.2003 12906)

Budžets: EUR 400 000 gadā

Atbalsta intensitāte vai apjoms: 100 % no programmas izmaksām

Ilgums: Tāds pats kā krīzes pasākumiem, kas ieviesti Beļģijā pastiprinātai uzraudzībai, lai atklātu karantīnas organismus, kuri izraisa tumšo un gaišo gredzenpuvi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 6.7.2004.

Dalībvalsts: Spānija (Kantabrija)

Atbalsta Nr.: Nr. 226/2004

Nosaukums: Atbalsts tādu transportlīdzekļu mazgāšanas centru ierīkošanai, kas paredzēti dzīvnieku transportam

Mērķis: Nepieciešamo ieguldījumu nodrošināšana tādu transportlīdzekļu mazgāšanas centru ierīkošanai, kas paredzēti dzīvnieku transportam

Juridiskais pamats: Proyecto de orden por la que se regulan y convocan ayudas a la instalación y adecuación de centros de limpieza y desinfección de los vehículos destinados al transporte de animales en la Comunidad de Cantabria

Budžets: 216 000 EUR gadā

Atbalsta intensitāte vai apjoms: 40 % (50 % mazāk labvēlīgos rajonos un lauksaimniecības produktu pārstrādes un tirdzniecības iekārtām)

Ilgums: Nenoteikts

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 22.7.2004.

Dalībvalsts: Apvienotā Karaliste (Anglija)

Atbalsta Nr.: N 234/2004

Nosaukums: Mežu dotācijas shēma (Anglija) (1988.) — dotācija ilgtspējīgām mežsaimniecības darbībām

Mērķis: Atbalstīt investīcijas mežainajos apgabalos, lai nodrošinātu ievērojamus uzlabojumus vides, sociālajā un ekonomikas jomā, radot mežainajos apgabalos stāvokli, kas ļauj īpašniekiem atsākt pierasto apsaimniekošanu

Juridiskais pamats: The Forestry Act 1979

Budžets: 1 000 000 GBP gadā

Atbalsta intensitāte vai lielums: Mainīgs. Maksājumi par investīcijām nepārsniedz 100 % no attaisnotajām izmaksām

Ilgums: 1 gads, sākot no 2004. gada jūlija

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Lēmuma pieņemšanas datums: 12.8.2004.

Dalībvalsts: Francija

Atbalsta Nr.: N 235/2004

Nosaukums: Cūkkopības nozares pārstrukturēšanas plāns

Mērķis: Panākt cūkgaļas ražošanas apjoma izmaiņas Francijā. Produkcijas apjoma samazinājumam jāsasniedz 3 % divos gados (2004.-2005. gadā)

Budžets: EUR 7 000 000 2004. gadā

Atbalsta intensitāte vai lielums: Mainīgs

Termiņš: 2 gadi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Paziņojums saskaņā ar Padomes 12.10.1992. Regulas Nr. 2913/92 12 § 5 a) pantu par dalībvalstu muitas administrāciju informācijas sniegšanu attiecībā uz preču muitas nomenklatūras klasifikāciju

(2005/C 212/03)

Saistoša izziņa par tarifu zaudē spēku no tās dienas, kad tā kļūst nederīga saskaņā ar sekojošo muitas nomenklatūras starptautisko tarifu pasākumu interpretāciju:

Harmonizētās Sistēmas skaidrojošo piezīmju un Klasifikācijas atzinumu krājumu grozījumiem, kurus apstiprinājusi Muitas Sadarbības Padome (CCC dok. NC0892 — HS Komitejas 34.sesijas ziņojums):

SKAIDROJOŠO PIEZĪMJU GROZĪJUMI, KURI JĀIZDARA SASKAŅĀ AR HS KONVENCIJAS 8. PANTA PROCEDŪRU UN SASKAŅĀ AR KLASIFIKĀCIJAS ATZINUMIEM, KURUS PIEVIENĀJUSI PASAULES MUITAS ORGANIZĀCIJAS HS KOMITEJA

(HS KOMITEJAS 34.SESIJA, SEPTEMBRIS 2004) DOK. NC0892

Nomenklatūras skaidrojošo piezīmju grozījumi, kuri ir HS Konvencijas pielikumā

42.02 Apakšpozīcijas skaidrojošās piezīmes	IJ/5
44.18	IJ/4
66.01	IJ/6
7102.21,-29	IJ/6
72.13	IJ/6
84 nodaļa Vispārēji	IJ/6
84.05	IJ/6
84.14	IJ/7
84.15	IJ/7, IJ/9
84.18	IJ/9
84.25	IJ/6
84.31	IJ/6
84.33	IJ/6
84.48	IJ/7
84.65	IJ/6
85.31	IJ/7
90.07	IJ/7
91.03	IJ/6
95.03	IJ/6
97.04	IJ/6

Klasifikācijas atzinumi, kurus ir apstiprinājusi HS Komiteja

3824.90/12	IJ/1
4202.21/1	IJ/2
4202.91/1	IJ/2
4418.30/2	IJ/3

Informācija par šo muitas pasākumu nozīmi var iegūt Eiropas Komisijas Nodokļu un Muitas Savienības ģenerāldirektorātā (adrese: Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brisele) vai arī izmantojot pieeju šī ģenerāldirektorāta interneta mājas lapai:

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/harmonised_system/index_en.htm

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3962 — ML Global/BACP/N&W Global Vending)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(2005/C 212/04)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2005. gada 23. augustā saņēma paziņojumu par koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums ML Global Private Equity Fund, L.P. ("MLGPE", Kaimanu salas), kas pieder uzņēmumam Merrill Lynch & Co. Inc., un BACP Europe Fund V LP ("BACPE Fund V"), ko kontrolē B.A. Capital Management Ltd (Džersija), minētās Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu N&W Global Vending ("N&W", Itālija), iegādājoties akcijas Zorro Investor S.a.r.l. jaunizveidotajā sabiedrībā ("Zorro"), kas veido kopuzņēmumu.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— MLGPE un BACPE Fund V: privātā kapitāla ieguldījumi;

— Zorro: iegādes starpnieksabiedrība;

— N&W: karstu un aukstu dzērienu, uzskodu un pārtikas preces izsniedzēju tirdzniecības automātu ražošana un pārdošana.

3. Iepriekšēja pārbaudē Komisija konstatē, ka Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma attiecas uz paziņoto darījumu. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā izklāstītajai procedūrai.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.3962 — ML Global/BACP/N&W Global Vending uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3945 — LBO/Terreal)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(2005/C 212/05)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2004. gada 24. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums Terreal Holding SAS ("TS", Francija), ko kontrolē LBO France Gestion ("LBO", Francija), minētās Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē pilnu kontroli pār uzņēmumiem Clay Tiles Europe SA ("CTE", Francija) un Ludovici Roof Tile INC ("Ludowici", ASV), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums TS: uzņēmums izveidots koncentrācijas mērķiem;

— uzņēmums LBO: privātā kapitāla uzņēmums;

— uzņēmums CTE: māla jumta kārniņu, māla parasto ķieģeļu un māla fasādes ķieģeļu ražošana;

— uzņēmums Ludowici: māla jumta kārniņu, māla parasto ķieģeļu un māla fasādes ķieģeļu ražošana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma, iespējams, attiecas uz paziņoto darījumu. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā izklāstītajai procedūrai.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (fakss: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.3945 — LBO/Terreal uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004. 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3863 — TUI/CP Ships)

(2005/C 212/06)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2005. gada 24. augūstā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums TUI AG ("TUI", Vācija) minētās Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnu kontroli pār uzņēmumu CP Ships Limited ("CP Ships", Kanāda) publiskā piedāvājumā, kas izziņots 21.08.2005.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— TUI: tūrisms, loģistika un (izmantojot meitasuzņēmumu Hapag-Lloyd) konteinerkuģniecība un konteinerkuģu termināla pakalpojumi;

— CP Ships: konteinerkuģniecība un konteinerkuģu termināla pakalpojumi.

3. Iepriekšēja pārbaudē Komisija konstatē, ka Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma attiecas uz paziņoto darījumu. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsaucē numuru COMP/M.3863 — TUI/CP Ships uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3939 — Electra/CVC/CPI)

(2005/C 212/07)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2005. gada 23. augūstā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. punktu, ar kuru uzņēmumi Electra Partners Europe SA (Electra, Francija) un CVC Capital Partners Advisory Company (CVC, Luksemburga) minētās Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār CPI grupu (CPI, Francija), iegādājoties tās akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - Electra: privātā kapitāla ieguldījumi un ieguldījumu fondu pārvaldības pakalpojumi;
 - CVC: ieguldījumi un pārvaldības pakalpojumi ieguldījumu fondiem. Uzņēmumam, pārstāvēt šos ieguldījumu fondus, ir kontrolpakete vairākos uzņēmumos;
 - CPI: grāmatu izdošana.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsaucē numuru COMP/M.3939 — Electra/CVC/CPI uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta Nr. COMP/M.3925 — Ups/LYNX)**

(2005/C 212/08)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2005. gada 23. augūstā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums UPS (Apvienotās Karalistes kontrolakciju sabiedrība) Limited, ("UPS UK", Apvienotā Karaliste), kas pieder grupai United Parcel Service Inc. ("UPS", ASV), minētās Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnu kontroli pār uzņēmumu Lynx Express Limited ("Lynx", Apvienotā Karaliste), iegādājoties tā akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums UPS UK: paku piegāde, piegādes ķēdes pakalpojumi, loģistika, izplatīšana;

— uzņēmums UPS: paku piegāde visā pasaulē, avio un sauszemes transporta pakalpojumi visā pasaulē, okeāna pārvadājumi, piegādes ķēdes pakalpojumi;

— uzņēmums Lynx: iekšzemes un starptautiski pasta paku piegādes pakalpojumi, sauszemes un aviopārvadājumu ekspeditorpakalpojumi, piegādes ķēdes pakalpojumi, loģistika.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (fakss: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.3925 — Ups/LYNX uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Informācijas procedūra — Tehniskie noteikumi

(2005/C 212/09)

(Teksts ir spēkā EEA)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/34/EC (1998. gada 22. jūnijs), ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu jomā, kā arī informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā. (OV L 204, 21.7.1998., 37. lpp.; OV L 217, 5.8.1998., 18. lpp.)

Nacionālo tehnisko noteikumu projekti, kas iesniegti Komisijā

Atsauce ⁽¹⁾	Nosaukums	Triju mēnešu bezdarbības perioda noteņēmums ⁽²⁾
2005/0385/F	Rīkojuma projekts par jūras dīzeļdegvielas kravas telpas (bunkura) raksturojumiem	31.10.2005.
2005/0386/UK	IR 2020 — Apvienotās Karalistes saskarpuntu prasības 2020 (Vers. 2.0) 9 GHz radariem(ne SOLAS), kuri tiek izmantoti jūras radionavigācijas dienestā	31.10.2005.
2005/0387/UK	2005. gada noteikumi par aizliegumu smēķēt noteiktās telpās (Skotija)	31.10.2005.
2005/0388/NL	Konceptuāls likumprojekts, kas groza Likumā par azartspēlēm paredzētos pagaidu noteikumus attiecībā uz azartspēlēm, kas ir pieejamas Internet tīmeklī	31.10.2005.
2005/0389/UK	2005. gada elektroenerģētikas drošības, kvalitātes un nepārtrauktības noteikumi (ar kuriem tiek veikti grozījumi)	2.11.2005.
2005/0390/D	[Divdesmit devītais] Rīkojums par transportlīdzekļu pielaišanas ceļu satiksmei kārtības (StVZO) grozījumiem	2.11.2005.
2005/0391/EE	Reklāmas likums	4.11.2005.
2005/0392/F	Lēmums par koka materiālu izmantošanu noteiktās būvēs	7.11.2005.
2005/0393/F	... lēmums Nr., kas nosaka tā koka, kas iebūvēts būvē, daudzuma aprēķināšanas metodi un noteikumus par klasifikāciju un klašu veidu "AR KOKU" uzrādīšanu	7.11.2005.
2005/0394/F	Paziņojums elpošanas aizsardzības aparātu ražotājiem, importētājiem, izplatītājiem, minētajām organizācijām un lietotājiem	⁽³⁾
2005/0395/DK	Rīkojums par ugunošanas un citu pirotehnisko izstrādājumu ražošanu, uzglabāšanu un lietošanu	7.11.2005.
2005/0396/DK	Tehniskie noteikumi par ugunošanas izstrādājumiem	⁽³⁾
2005/0397/UK	Noteikumi par klusajām ceļa joslām un mājas joslām, Anglija	9.11.2005.
2005/0398/B	Karaliskais lēmums par grozījumiem 2001. gada 19. jūlija Karaliskā lēmumā, attiecībā uz azarta spēļu saraksta apstiprināšanu, kuras atļautas I klases azartspēļu iestādēs	10.11.2005.
2005/0399/D	Tehniskie līguma papildnosacījumi un direktīvas ainavas izbūves darbiem ceļu būvē (ZTL La-StB 05)	10.11.2005.
2005/0400/D	BNetZA SSB LA 144 pieslēgvietu apraksts motorizēto transporta līdzekļu tuvā rādiusa radariem (Short Range Radar, SRR)	10.11.2005.

Atsauce ⁽¹⁾	Nosaukums	Triju mēnešu bezdarbības perioda notecējums ⁽²⁾
2005/0401/NL	Veselības, labklājības un sporta ministra noteikumi, kas izstrādāti pēc vienošanās ar Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministru un satur grozījumus Noteikumos par pesticīdu atliekām	10.11.2005.
2005/0402/NL	Noteikumi par grozījumiem Pārtikas produktu Noteikumos par pārtikas piesārņojumu (projekts)	10.11.2005.
2005/0403/DK	Paziņojums par nacionālajām robežvērtībām noteiktām vielām, kuras var migrēt no saskarsmei ar pārtiku paredzētiem materiāliem un priekšmetiem: ftalāti un epoksidēta sojas pupiņu eļļa (ESBO)	11.11.2005.
2005/0404/EE	Ceļu un satiksmes ministra 1999. g. 9. jūlija noteikumu Nr. 39 "Dzelzceļa tehniskās ekspluatācijas noteikumu apstiprināšana" grozīšana	14.11.2005.

⁽¹⁾ Gads — reģistrācijas numurs — izcelsmes dalībvalsts.

⁽²⁾ Periods, kura laikā projektu nedrīkst pieņemt.

⁽³⁾ Nav bezdarbības perioda, jo Komisija ir akceptējusi steidzamas pieņemšanas pamatojumu, uz kuru atsaucas pieteikuma iesniedzēja dalībvalsts.

⁽⁴⁾ Nav bezdarbības perioda, jo pasākums skar tehniskās specifikācijas, citas prasības vai noteikumus par pakalpojumiem, kas saistīti ar fiskālajiem vai finanšu pasākumiem, atbilstoši Direktīvas 98/34/EK 1. panta 11. punkta otrās daļas trešajai rindkopai.

⁽⁵⁾ Informācijas procedūra ir pabeigta.

Komisija pievērš uzmanību 1996. gada 30. aprīļa spriedumam "CIA Security" lietā (C-194/94 – ECR I, p. 2201), kur Eiropas Tiesa nolēma, ka direktīvas 98/34/EC (agrāk 83/189/EEC) 8. un 9. pantu iespējams skaidrot tādējādi, ka personas var atsaukties uz tiem, griežoties savu valstu tiesās, kurām jānoraida valsts tehnisko noteikumu piemērošana, ja tie nav darīti zināmi atbilstoši Direktīvai.

Šis spriedums apstiprina Komisijas 1986. gada 1. oktobra paziņojumu (OV C 245, 1.10.1986., 4. lpp.).

Tādējādi paziņošanas pienākuma neievērošana nosaka to, ka attiecīgie tehniskie noteikumi uzskatāmi par nepiemērojamiem un līdz ar to attiecībā uz personām tiem nav likuma spēka.

Lai saņemtu vairāk informācijas par pieteikuma procedūru, lūdzam rakstīt:

European Commission
 DG Enterprise and Industry, Unit C3
 B-1049 Brussels
 e-pasts: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Meklējiet informāciju arī interneta lapā: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Ja jums nepieciešama vēl papildus informācija par šiem pieteikumiem, lūdzam kontaktēties ar zemāk norādītajiem valstu departamentiem:

VALSTU DEPARTAMENTU UZSKAITĪJUMS, KURI IR ATBILDĪGI PAR DIREKTĪVAS 98/34/EC ĪSTENOŠANU

BEIĢIJA

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III – 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps kundze
Tālr.: (32) 2 206 46 89
Fakss: (32) 2 206 57 46
E-pasts: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Kopējais e-pasts: belnotif@mineco.fgov.be

Interneta lapa: <http://www.mineco.fgov.be>

ČEHIJAS REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Helena Fofonková kundze
Tālr.: (420) 224 907 125
Fakss: (420) 224 907 122
E-pasts: fofonkova@unmz.cz

Kopējais e-pasts: eu9834@unmz.cz

Interneta lapa: <http://www.unmz.cz>

DĀNIJA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tālr.: (45) 35 46 66 89 (tiešais)
Fakss: (45) 35 46 62 03
E-pasts: Birgitte Spühler Hansen kundze - bsh@ebst.dk

Pasta kastīte pieteikumam ziņojumiem - noti@ebst.dk

Interneta lapa: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

VĀCIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Referat XA2
Scharnhorststr. 34–37
D-10115 Berlin

Christina Jäckel kundze
Tālr.: (49) 30 2014 6353
Fakss: (49) 30 2014 5379
E-pasts: infonorm@bmwa.bund.de

Interneta lapa: <http://www.bmwa.bund.de>

IGAUNIJA

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Karl Stern kungs
Tālr.: (372) 6 256 405
Fakss: (372) 6 313 660
E-pasts: karl.stern@mkm.ee

Kopējais e-pasts: el.teavitamine@mkm.ee

GRIEĶIJA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 ATHENS
Tālr.: (30) 210 696 98 63
Fakss: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 ATHENS
Tālr.: (30) 210 212 03 01
Fakss: (30) 210 228 62 19
E-pasts: 83189in@elot.gr

Interneta lapa: <http://www.elot.gr>

SPĀNIJA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
E-28006 MADRID

Angel Silván Torregrosa kungs
Tālr.: (34) 91 379 83 32

Esther Pérez Peláez kundze
Tehniskais konsultants
E-pasts: esther.perez@ue.mae.es
Tālr.: (34) 91 379 84 64
Fakss: (34) 91 379 84 01

Kopējais e-pasts: d83-189@ue.mae.es

FRANCIJA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau kundze
Tālr.: (33) 1 53 44 97 04
Fakss: (33) 1 53 44 98 88
E-pasts: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard kundze
Tālr.: (33) 1 53 44 97 05
Fakss: (33) 1 53 44 98 88
E-pasts: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

ĪRIJA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Tony Losty kungs
Tālr.: (353) 1 807 38 80
Fakss: (353) 1 807 38 38
E-pasts: tony.losty@nsai.ie

Interneta lapa: <http://www.nσαι.ie>

ITĀLIJA

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma*

Vincenzo Correggia kungs
Tālr.: (39) 06 47 05 22 05
Fakss: (39) 06 47 88 78 05
E-pasts: vincenzo.correggia@minindustria.it

Enrico Castiglioni kungs
Tālr.: (39) 06 47 05 26 69
Fakss: (39) 06 47 88 77 48
E-pasts: enrico.castiglioni@minindustria.it
Kopējais e-pasts: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Interneta lapa: <http://www.minindustria.it>

KIPRA

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia*

Tālr.: (357) 22 409313 vai (357) 22 375053
Fakss: (357) 22 754103

Antonis Ioannou kungs
Tālr.: (357) 22 409409
Fakss: (357) 22 754103
E-pasts: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Thea Andreou kundze
Tālr.: (357) 22 409 404
Fakss: (357) 22 754 103
E-pasts: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Kopējais e-pasts: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Interneta lapa: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Rīga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tālr.: (371) 7013230
Fakss: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tālr.: (371) 7013236
Fakss: (371) 7280882
E-pasts: zanda.liekna@em.gov.lv

Kopējais e-pasts: notification@em.gov.lv

LIETUVA

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius*

Daiva Lesickiene kundze
Tālr.: (370) 5 2709347
Fakss: (370) 5 2709367

E-pasts: dir9834@lsd.lt

Interneta lapa: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURGA

*SEE – Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg*

J.P. Hoffmann kungs
Tālr.: (352) 46 97 46 1
Fakss: (352) 22 25 24

E-pasts: see.direction@eg.etat.lu
Interneta lapa: <http://www.see.lu>

UNGĀRIJA

*Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055*

Zsolt Fazekas kungs
E-pasts: fazekasz@gkm.hu
Tālr.: (36) 1 374 2873
Fakss: (36) 1 473 1622
E-pasts: notification@gkm.hu

Interneta lapa: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

*Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta*

Tālr.: (356) 2124 2420
Fakss: (356) 2124 2406

Lorna Cachia kundze
E-pasts: lorna.cachia@msa.org.mt

Kopējais e-pasts: notification@msa.org.mt

Interneta lapa: <http://www.msa.org.mt>

NĪDERLANDE

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Ebel van der Heide kungs
Tālr.: (31) 50 5 23 21 34

Hennie Boekema kundze
Tālr.: (31) 50 5 23 21 35

Tineke Elzer kundze
Tālr.: (31) 50 5 23 21 33
Fakss: (31) 50 5 23 21 59

Kopējais e-pasts:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Brigitte Wikgolm kundze
Tālr.: (43) 1 711 00 58 96
Fakss: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-pasts: not9834@bmwa.gv.at

Interneta lapa: <http://www.bmwa.gv.at>

POLIJA

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Barbara Nieciak kundze
Tālr.: (48) 22 693 54 07
Fakss: (48) 22 693 40 28
E-pasts: barnie@mg.gov.pl

Agata Gaḡor kundze
Tālr.: (48) 22 693 56 90

Kopējais e-pasts: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGĀLE

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires kundze
Tālr.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fakss: (351) 21 294 82 23
E-pasts: c.pires@mail.ipq.pt

Kopējais e-pasts: not9834@mail.ipq.pt

Interneta lapa: <http://www.ipq.pt>

SLOVĒNIJA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tālr.: (386) 1 478 3041
Fakss: (386) 1 478 3098
E-pasts: contact@sist.si

Vesna Stražišar kundze

SLOVĀKIJA

Kvetoslava Steinlova kundze
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tālr.: (421) 2 5249 3521
Fakss: (421) 2 5249 1050
E-pasts: steinlova@normoff.gov.sk

SOMIJA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Adrese apmeklētājiem:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
un
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Pasta adrese:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Tuomas Mikkola kungs
Tālr.: (358) 9 5786 32 65
Fakss: (358) 9 1606 46 22
E-pasts: tuomas.mikkola@ktm.fi

Katri Amper kundze
Kopējais e-pasts: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Interneta lapa: <http://www.ktm.fi>

ZVIEDRIJA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson kundze
Tālr.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fakss: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-pasts: kerstin.carlsson@kommers.se

Kopējais e-pasts: 9834@kommers.se

Interneta lapa: <http://www.kommers.se>

LIELBRITĀNIJA

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Philip Plumb kungs
Tālr.: (44) 2072151488
Fakss: (44) 2072151529
E-pasts: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Kopējais e-pasts: 9834@dti.gsi.gov.uk
Interneta lapa: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer kundze
Tālr.: (32) 2 286 18 61
Fakss: (32) 2 286 18 00
E-pasts: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma kundze
Tālr.: (32) 2 286 18 71
Fakss: (32) 2 286 18 00
E-pasts: tri@eftasurv.int

Kopējais e-pasts: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Interneta lapa: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne kundze
Tālr.: (32) 2 286 17 49
Fakss: (32) 2 286 17 42
E-pasts: kathleen.byrne@efta.int

Kopējais e-pasts: DRAFTTECHREGFTA@efta.int

Interneta lapa: <http://www.efta.int>

TURCIJA

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvari n° 36
06510
Emek – Ankara

Mehmet Comert kundze
Tālr.: (90) 312 212 58 98
Fakss: (90) 312 212 87 68
E-pasts: comertm@dtm.gov.tr

Interneta lapa: <http://www.dtm.gov.tr>

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.3865 — Trinecke/VVT)

(2005/C 212/10)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2005. gada 17. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ un pēc lietas nodošanas izskatīšanai atbilstoši šīs regulas 4. panta 5. punktam, uzņēmums Trinecké železářny, a.s. ("TZ", Čehija), kas pieder Moravia steel grupai, Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnu kontroli pār uzņēmumu VVT-Vítkovice Válcovna Trub a.s. ("VVT", Čehija), iegādājoties tā akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums TZ: tērauda pusfabrikāti un tērauda produkti;

— uzņēmums VVT: karsti velmētas oglekļa tērauda, maz leģēta un vidēji leģēta tērauda bezšuvju caurules.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.3865 — Trinecke/VVT uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

III

(Paziņojumi)

KOMISIJA

UZAICINĀJUMS IESNIĒGT PRIEKŠLIKUMUS — DG EAC/32/05

Socrates

(2005/C 212/11)

1. Mērķi un apraksts

Šā uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus pamatā ir lēmums, ar ko ievieš otro posmu Socrates programmai, ko 2000. gada 24. janvārī pieņēma Eiropas Parlaments un Padome (Lēmums Nr. 253/2000/EK). Programma aptver laika posmu no 2000. līdz 2006. gadam. Socrates programmas īpašie mērķi ir:

- stiprināt Eiropas dimensiju izglītībā visos līmeņos un veicināt starptautisku pieeju izglītības resursiem Eiropā, tajā pašā laikā veicinot vienlīdzīgas iespējas visās izglītības jomās,
- veicināt kvantitatīvu un kvalitatīvu Eiropas Savienības valodu zināšanu uzlabošanu, jo īpaši to valodu zināšanu uzlabošanu, kas netiek plaši izmantotas un mācītas,
- veicināt sadarbību un mobilitāti izglītības jomā,
- veicināt jauninājumu ieviešanu izglītības metožu un materiālu pilnveidošanā un pētīt vispārsvārīgus jautājumus saistībā ar izglītības politiku.

2. Pretendenti, kam ir tiesības piedalīties programmā

Socrates programma attiecas uz visiem izglītības veidiem un līmeņiem:

skolēni, studenti vai citi izglītojamie, personāls, kas tieši iesaistīts izglītības darbā, visu veidu izglītības iestādes, ko norādījušas dalībvalstis, par izglītības sistēmu un politiku atbildīgas personas un organizācijas vietējā, reģionālā un valsts līmenī.

Pretendentiem jābūt reģistrētiem vienā no šīm valstīm:

- 25 Eiropas Savienības valstis,
- EBTA un EEZ valstis, Islande, Lihtenšteina, Norvēģija,
- kandidātvalstis: Bulgārija, Rumānija, Turcija.

3. Projektu budžets un ilgums

Piešķirto stipendiju apjoms un projektu ilgums var būt ievērojami atšķirīgs atbilstoši projekta tipam, iesaistīto valstu skaitam un tā joprojām.

4. Pieteikumu iesniegšanas termiņš

Atsevišķu darbību pieteikumu iesniegšanas termiņš ir 2005. gada 1. novembris.

5. Pilna informācija

Uzaicinājuma pilns teksts, pieteikuma veidlapas un vadlīnijas pretendentiem atrodamas interneta adresē:

<http://europa.eu.int/comm/education/socrates.html>

Pieteikumiem jāatbilst visām prasībām attiecībā uz pilnu tekstu, un tos iesniedz, aizpildot norādītās veidlapas.

PAZIŅOJUMS LASĪTĀJIEM — COM DOKUMENTI

Kopš šā brīža un no 2005. gada 30. augusta OV C 211, *Oficiālā Vēstneša* tiešsaistes versija, kas pieejama *EUR-Lex*, saturēs Komisijas pieņemto sagatavošanas aktu virsrakstu un COM dokumentu, kam jābūt publicētiem *Oficiālajā Vēstnešī*, pilnu tekstu.

Klikšķis uz dokumenta numura (kreisās — rokas kolonna “Dokumenti”) atvērs *EUR-Lex* lappusi, kas satur jūsu pieprasīto arhīva informāciju attiecībā uz Jūs interesējošo COM dokumentu.